

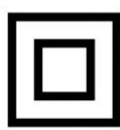
**DEKO®**

# MANUAL DO USUÁRIO

## CHAVE DE IMPACTO 1/2" • DKIW550G35

**IMPORTANTE:**

Leia o manual de instruções antes de operar este produto.  
Guarde o manual de instruções para referência futura.



DEKO TOOLS CO., LIMITED

[www.dekotools.com](http://www.dekotools.com)

## DADOS TÉCNICOS

Modelo	DKIW550G35-127	DKIW550G35
Tensão/Frequência	127V~60Hz	220V~60Hz
Potência	550W	550W
Mandril	1/2" - 13mm	1/2" - 13mm
Rotação	0-3600 rpm	0-3600 rpm
Impactos por Minuto	0-7200 ipm	0-7200 ipm
Torque Máximo	Frente/Reverso:100/350 N.m	Frente/Reverso:100/350 N.m
Classe de Proteção	Isolamento Duplo	Isolamento Duplo

### Avisos gerais de segurança de ferramentas elétricas

**⚠️ATENÇÃO** Leia todos os avisos de segurança e todas as instruções. O não cumprimento dos avisos e instruções pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou ferimentos graves.

Mantenha as instruções de uso para referências futuras.

O termo "ferramenta elétrica" nos avisos refere-se à sua ferramenta elétrica operada pela rede elétrica (com fio) ou ferramenta elétrica operada por bateria (sem fio).

#### 1) Segurança da área de trabalho

- a) Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada. Áreas desordenadas ou escuras convidam a acidentes.
- b) Não opere ferramentas elétricas em atmosferas explosivas, como na presença de líquidos inflamáveis, gases ou poeira. Ferramentas elétricas criam faíscas que podem inflamar ou provocar fumaça.
- c) Mantenha crianças e espectadores afastados ao operar uma ferramenta elétrica. Distrações podem fazer com que você perca o controle.

#### 2) Segurança elétrica

- a) Os plugues da ferramenta elétrica devem corresponder à tomada. Nunca modifique o plugue de forma alguma. Não use nenhum plugue adaptador com ferramentas elétricas aterradas. Plugues não modificados e tomadas correspondentes reduzirão o risco de choque elétrico.
- b) Evite o contato do corpo com superfícies aterradas, como canos, radiadores, fogões e refrigeradores. Existe um risco maior de choque elétrico se seu corpo estiver aterrado.
- c) Não exponha ferramentas elétricas à chuva ou condições de umidade. A entrada de água em uma ferramenta elétrica aumenta o risco de choques elétricos.
- d) Não abuse do cordão. Nunca use o cabo para carregar, puxar ou desconectar a ferramenta elétrica. Mantenha o cabo longe do calor, óleo, bordas afiadas e peças móveis. Cabos danificados ou emaranhados aumentam o risco de choque elétrico.
- e) Ao operar uma ferramenta elétrica ao ar livre, use um cabo de extensão adequado para uso externo. O uso de

cabo adequado para uso externo reduz o risco de choque elétrico.

f) Se for inevitável operar uma ferramenta elétrica em um local úmido, use uma fonte protegida por um dispositivo de corrente residual (RCD). O uso de um RCD reduz o risco de choque elétrico.

### 3) Segurança pessoal

a) Fique alerta, observe o que está fazendo e use o bom senso ao operar uma ferramenta elétrica. Não use uma ferramenta elétrica enquanto estiver cansado ou sob a influência de drogas, álcool ou medicamentos. Um momento de desatenção ao operar ferramentas elétricas pode resultar em ferimentos graves.

b) Use equipamentos de proteção individual. Sempre use proteção para os olhos. Equipamentos de proteção, como máscara contra poeira, sapatos de segurança antiderrapantes, capacete de segurança ou proteção auditiva, usados em condições apropriadas, reduzirão os ferimentos pessoais.

c) Evite partidas involuntárias. Certifique-se de que o interruptor esteja na posição desligada antes de conectar a fonte de alimentação e/ou bateria, pegar ou transportar a ferramenta. Carregar ferramentas elétricas com o dedo no gatilho ou interruptor ligado pode causar acidentes.

d) Remova qualquer chave de ajuste ou chave inglesa antes de ligar a ferramenta elétrica. Uma chave deixada presa a uma parte rotativa da ferramenta elétrica pode resultar em ferimentos pessoais.

e) Não exagere. Mantenha sempre a base e o equilíbrio adequados. Isso permite um melhor controle da ferramenta elétrica em situações inesperadas.

f) Vista-se adequadamente. Não use roupas largas ou joias. Mantenha seu cabelo, roupas e luvas longe de peças móveis. Roupas largas, joias ou cabelos compridos podem ficar presos nas peças móveis.

g) Se forem fornecidos dispositivos para a conexão de instalações de extração ou coletor de pó, certifique-se de que estejam conectados sejam usados corretamente. O uso de coletor de pó pode reduzir os riscos relacionados à poeira.

h) Não deixe que a familiaridade adquirida com o uso frequente de ferramentas permita que você se torne complacente e ignore os princípios de segurança da ferramenta. Uma ação descuidada pode causar ferimentos graves em uma fração de segundo.

### 4) Uso e cuidados com ferramentas elétricas

a) Não force a ferramenta elétrica. Use a ferramenta elétrica correta para sua aplicação. A ferramenta elétrica correta fará o trabalho melhor e com mais segurança na velocidade para a qual foi projetada.

b) Não use a ferramenta elétrica se o interruptor não ligar ou desligar. Qualquer ferramenta elétrica que não possa ser controlada com o interruptor é perigosa e deve ser reparada.

c) Desconecte o plugue da fonte de alimentação e/ou a bateria da ferramenta elétrica antes de fazer qualquer ajuste, trocar acessórios ou guardar ferramentas elétricas. Essas medidas de segurança preventivas reduzem o risco de ligar a ferramenta elétrica acidentalmente.

d) Armazene ferramentas elétricas ociosas fora do alcance de crianças e não permita que pessoas não familiarizadas com a ferramenta elétrica ou com estas instruções operem a ferramenta elétrica. As ferramentas elétricas são perigosas nas mãos de usuários não treinados.

e) Faça a manutenção das ferramentas elétricas. Verifique se há desalinhamento ou emperramento de peças móveis, quebra de peças e qualquer outra condição que possa afetar o funcionamento da ferramenta elétrica. Se estiver danificada, repare a ferramenta elétrica antes de usá-la. Muitos acidentes são causados por ferramentas elétricas mal conservadas.

f) Mantenha as ferramentas de corte afiadas e limpas. Ferramentas de corte com manutenção adequada e arestas

de corte afiadas são menos propensas a emperrar e são mais fáceis de controlar.

**g) Use a ferramenta elétrica, acessórios e brocas etc. de acordo com estas instruções, levando em consideração as condições de trabalho e o serviço a ser executado.** O uso da ferramenta elétrica para operações diferentes das previstas pode resultar em uma situação perigosa.

**h) Mantenha os cabos e superfícies de aperto secos, limpos e isentos de óleo e graxa.** Alças escorregadias e superfícies de agarrar não permitem manuseio e controle seguros da ferramenta em situações inesperadas.

## **5) Serviço**

**a) Faça com que sua ferramenta elétrica seja reparada por um técnico qualificado usando apenas peças de reposição idênticas e originais.** Isso garantirá que a segurança da ferramenta elétrica seja mantida.

## **Regras de segurança específicas para Chave de Impacto**

**1) Antes de qualquer trabalho na ferramenta elétrica, como manutenção, trocas, etc. Coloque o Botão Frente/Reverso na posição central para travar o gatilho e impedir o acionamento involuntário da ferramenta.** Essa configuração previne o acionamento acidental e preserva a saúde do operador e de terceiros.

**2) Segure a ferramenta elétrica pelas superfícies de aperto isoladas, ao realizar uma operação em que o acessório de corte ou fixador possa entrar em contato com fiação oculta.** Acessórios de corte e fixadores em contato com um fio "vivo" podem tornar as partes metálicas expostas da ferramenta elétrica "vivas" e podem causar choque elétrico no operador.

**3) As pessoas que operam ou fazem a manutenção da ferramenta elétrica devem ser fisicamente capazes de lidar com o tamanho, peso e potência da chave de impacto.** Existe um risco de lesão associado a perigos durante a operação

**4) Use grampos ou outro método para fixar e apoiar a peça de trabalho, como em uma plataforma estável.** Segurar a peça de trabalho com a mão ou contra o corpo é instável e pode levar à perda de controle.

**5) Mantenha as mãos afastadas do acionamento rotativo.** Há risco de lesão.








**6) Use apenas soquetes e outros acessórios projetados especificamente para uso em chaves de impacto.** Outros soquetes e acessórios podem quebrar causando ferimentos.

**7) Confirme o torque de aperto com uma chave dinamométrica antes de fazer uso da ferramenta.** Verificar o torque de aperto correto a ser usado preserva a integridade da ferramenta, acessórios e peça de trabalho.

**8) Evite entrar em contato com a peça de trabalho durante e diretamente após trabalhar com a ferramenta elétrica.** Existe o risco de cortes ou queimaduras

## Explicação dos Símbolos

### Explicação dos Símbolos no Manual e/ou na Ferramenta Elétrica

	Indica risco de ferimentos pessoais ou danos à ferramenta.
	Leia o manual de instruções antes de usar.
	Em conformidade com a legislação e normas de segurança relevantes.
	Não descarte ferramentas elétricas e baterias/baterias recarregáveis no lixo doméstico! Descarte os produtos de acordo com a regulamentação e exigência de seu Conselho local.
	Isolamento duplo. Dispositivo de classe II. O dispositivo não deve ser aterrado.
	Use luvas de segurança.
	Use óculos de segurança. Use proteção para os ouvidos. Sempre use aparelhos de respiração ao usinar materiais que geram poeira.

## Descrição da Ferramenta



1. Mandril
2. Carcaça metálica
3. Saída de ventilação
4. Tampa da escova de carvão
5. Gatilho LIGA/DESLIGA (Velocidade Variável)
6. Botão Frente/Reverso
7. Empunhadura Revestida

## Utilizando a Ferramenta

### Uso Pretendido

Este produto é adequado para desapertar e apertar parafusos e porcas. Não o utilize para outros fins.

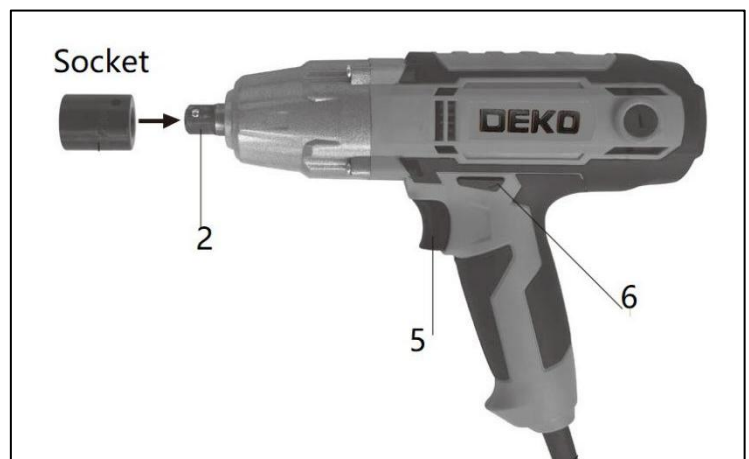
### Inserindo ou Removendo Soquetes

#### **⚠️ATENÇÃO**

- Para reduzir os riscos de lesão ou acidentes, sempre desconecte a ferramenta elétrica de qualquer fonte de alimentação antes de efetuar qualquer troca de acessório ou ajuste.
- Use apenas soquetes ou outros acessórios que sejam desenvolvidos especialmente para chaves de impacto. Outros tipos de soquetes e acessórios que não sejam compatíveis podem rachar ou quebrar causando danos ao operador ou a terceiros.
- Nunca use soquetes ou acessórios danificados ou quebrados.
- Quando estiver apertando um pneu, siga este manual de instruções ou o manual de instruções do veículo.
- Sempre faça a aferição do torque antes de qualquer aperto.
- Se a ferramenta for usada em local elevado, certifique-se de que não haja ninguém embaixo dela.

Para inserir o Soquete: alinhe-o com a ponta do mandril e empurre-o. Verifique se ele se encaixa firme e sem folgas.

Para remover o Soquete: Apenas puxe-o na direção contrária..



### Gatilho LIGA/DESLIGA com Velocidade Variável

Para ligar a ferramenta: Pressione o gatilho e mantenha-o pressionado.

Para desligar: Solte o Gatilho.

O Gatilho possui sistema de velocidade variável. Ele é regulado de acordo com a pressão feita no gatilho. Quanto mais o operador pressiona mais rápida fica a velocidade, quanto menos pressão é colocada, menor a velocidade.

## Botão Frente/Reverso

**Frente:** Pressione o Botão Frente/Reverso para a esquerda. O mandril fará a rotação no sentido horário quando o gatilho LIGA/DESLIGA for pressionado.

**Reverso:** Pressione o Botão Frente/Reverso para a direita. O mandril inverterá a rotação para o sentido anti-horário quando o gatilho LIGA/DESLIGA for pressionado..

### Trava:

Colocar o Botão Frente/Reverso na posição central faz com o Gatilho fique travado, evitando assim que a ferramenta elétrica possa ser ligada.

## Funcionamento

O dispositivo sempre inicia na velocidade máxima. Solte o Gatilho LIGA/DESLIGA para desligar o dispositivo.

1. Selecione um soquete de chave adequado. Ao encaixá-lo, certifique-se de que o soquete da chave esteja firmemente fixado na unidade de saída.
2. Ligue a ferramenta em uma fonte de alimentação adequada.
3. Coloque o produto firmemente no material de fixação (parafuso ou porca) que pretende apertar ou afrouxar.
4. O torque é limitado a um máximo de 100 Nm para rotação no sentido horário (para apertar materiais de fixação). Antes de usar, verifique se o sentido de rotação está correto.
5. Já o torque máximo é de 350 Nm para rotação no sentido anti-horário (para afrouxar o material de fixação). Antes de usar, verifique se o sentido de rotação está correto.
6. Pressione o Gatilho LIGA/DESLIGA para ligar a ferramenta.
7. Solte o Gatilho LIGA/DESLIGA para desligar o produto.
8. Quando terminar o seu trabalho, desligue a ferramenta da fonte de alimentação.

## Condições de Trabalho

- Em geral, observe as especificações do fabricante para o aperto de parafusos ou porcas.
- Múltiplos impactos podem ser necessários ao afrouxar/apertar parafusos ou porcas.
- Quanto mais tempo você colocar em um parafuso ou porca, mais apertado ele ficará. Evite apertos prolongados para evitar danos ao material de fixação ou à base.
- Em particular, observe que o material de fixação menor geralmente não precisa ser apertado com tanta firmeza.
- Óleo, sujeira, ferrugem e outros materiais nas roscas ou substâncias sob as cabeças dos parafusos podem afetar o aperto dos materiais de fixação.

## Limpeza e Manutenção

**⚠️ATENÇÃO** Retire sempre a ferramenta da fonte de alimentação antes de iniciar qualquer trabalho de limpeza.

## Limpeza

- Mantenha todos os dispositivos de segurança, saídas de ar e carcaça do motor o mais livres possível de sujeira e poeira. Limpe o equipamento com um pano limpo ou sopre-o com ar comprimido em baixa pressão.

Recomendamos que você limpe o dispositivo imediatamente cada vez que terminar de usá-lo.

-Limpe regularmente o equipamento com um pano úmido e um pouco de sabão neutro. Não use agentes de limpeza ou solventes; estes podem danificar as partes plásticas do equipamento. Certifique-se de que nenhuma água penetre na ferramenta.

## Manutenção Geral

Certifique-se de que todas as porcas, cavilhas e parafusos estão apertados. Verifique-se o cabo de alimentação esteja livre de rachaduras, fios desencapados etc. Caso seja necessário substituir o cabo de alimentação, procure uma assistência técnica autorizada DEKO. Os rolamentos desta ferramenta são lubrificados para a vida útil das ferramentas em condições normais de operação, não é necessária lubrificação extra.

## Escova de Carbono

Em caso de faíscas excessivas, mande verificar as escovas de carbono, procure uma assistência autorizada DEKO. Para o profissional autorizado - Para substituir a Escova de carbono:

1. Use uma chave de fenda para soltar a tampa de um lado do produto e remova-a.
2. Puxe a escova de carbono para fora e insira uma nova em seu lugar.
3. Prenda a tampa novamente.
4. Repita as etapas 1 a 3 do outro lado do produto.



## Problemas, Causa e Soluções

Problema	Causa	Solução
A ferramenta não funciona	A ferramenta não está ligada corretamente na fonte de alimentação ou a fonte não está fornecendo energia suficiente/nula.	Verifique se o plugue está conectado corretamente, cabo não está avariado ou se a falta de energia na fonte de alimentação.
Sons ou Vibrações anormais	Soquete mau inserido, folga ou solto. Parafusos soltos. Problema de lubrificação do motor	Verifique o soquete e faça ajustes se necessário. Aperte os parafusos da máquina. Envie o produto para a assistência técnica autorizada
O soquete não se encaixa corretamente em parafusos ou porcas	O soquete de chave selecionado não é adequado para o material de fixação (parafuso, porca) com o qual você está trabalhando.	Faça a troca do soquete



## Garantia

Esta ferramenta oferece garantia ao comprador original contra defeitos de material e mão de obra por um período de 12 (doze) meses, sendo 3 (três) meses de período legal e 9 meses concedidos pela DEKO, a partir da data de compra original.

Se a ferramenta apresentar falhas algum dia, apesar de nossos controles de qualidade e materiais, mande repará-la apenas em uma assistência técnica autorizada ou entre em contato com seu distribuidor ou agente de serviço local. A garantia só estará assegurada se as peças consideradas defeituosas forem substituídas pela Assistência Autorizada DEKO, mediante análise que revele, satisfatoriamente para o fabricante, a existência do defeito de fabricação reclamado.

Os termos desta garantia não serão aplicáveis a nenhum produto que venha apresentar defeito decorrente de uso inadequado, negligência ou acidente, ou ainda, que tenha sido reparado ou alterado fora de uma Assistência Autorizada DEKO.

Caso precise, entre em contato conosco pelo e-mail ou telefone:

[sac@dekotools.com](mailto:sac@dekotools.com) • (11) 3508-9979

A garantia será concedida na forma acima descrita, somente nos postos de serviços autorizados.

### Condições de Cancelamento de Garantia

A garantia não se aplica nos seguintes casos:

- (i) quando este produto tiver sido submetido a uso indevido, abuso, acidente ou falta de cuidado;
- (ii) quando este produto tiver sido usado para uma finalidade para a qual não foi projetado ou não é adequado;
- (iii) quando o serviço deste produto tiver sido realizado por uma pessoa ou empresa não autorizada ou se tiverem sido utilizadas peças não aprovadas.
- (iv) componentes sujeitos a desgaste natural causado pelo uso de acordo com as instruções de operação.

## Proteção Ambiental



Os equipamentos elétricos em fim de vida não devem ser colocados no lixo doméstico. Por favor, leve-o a um ponto de devolução. Informe-se sobre o ponto de devolução mais próximo do seu município ou ponto de venda.



**DEKO**®  
B R A S I L

DEKO TOOLS CO., LIMITED

[www.dekools.com](http://www.dekools.com)

FABRICADO NA CHINA